



## **Citizen information on the Corona-virus 19.03. 2020**

**Dear Sir or Madam,**

The Schleswig-Holstein State Government made a far-reaching decision in the fight against the Corona-Pandemie. We will implement this decision. I count on your support and helpfulness. All important functionarists on the island are in an ongoing dialogue with the district and State Government and are making the necessary preparations.

### **Please follow these rules for your own health and that of all of us.**

Even if there is no known case on Helgoland yet, we must assume that there will be cases of infection -like everywhere- in the future. In this case it is much more important, that you always protect yourself personally and optimally from infection with your behaviour. This also includes avoiding meetings in groups of more than five persons.

In order to counteract the risk of the Corona-virus spreading the local community and the Helgoland Tourism-Service have decided to cancel or close all public events and buildings until further notice. If you are unsure whether you have been infected with the COVID-19, use for general information the state government's personal telephone number at 0431 79700001 or the internet [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de). Please, do not go directly to the doctor, but call our practice Wogawa at tel: 8008-300.

### **Medical Supply Situation:**

The Paracelsus North Sea Clinic will discharge all mainland patients today, in order to be as well prepared as possible for our medical care. Specialist appointments were canceled. The Spa Center (Kurmittelhaus) remains open for the most necessary medically prescribed applications. Disinfectants are available in our island pharmacy (Inselapotheke). Please use the telephones for questions, advice and appointments.

### **Citizen Telephone Helgoland:**

Due to the abundance of new information and decrees we have set up a citizen phone on Helgoland to answer your questions about the situation, especially for Helgoland. You can reach the citizens' phone (**808-123**) on weekdays from 9.00 a.m. - 12.00 a.m. and from 1.00 p.m. - 3.00 p.m. You are also welcome to send your questions to the E-mail [corona@helgoland.de](mailto:corona@helgoland.de). You will receive an answer as soon as possible. Otherwise the websites of the district of Pinneberg, of the state of Schleswig-Holstein and of the municipality of Helgoland offer on [www.helgoland.de/infos-zur-corona-situation](http://www.helgoland.de/infos-zur-corona-situation) current information.

### **Supply Situation – Food and Drinking Water:**

Together with our wholesalers and retailers we checked the food supply situation. The stores are full. The suppliers on the mainland have guaranteed the ability to deliver. It is also possible to have food delivered to your door. There is therefore no reason for to have to make „hamsterpurchases“ on the island. Due to the guaranteed waterquality, the water in the supply areas can also be drunk during Corona times. The oil tanks are sufficiently filled.

### **Information for guests and Helgoland citizens:**

All tourists and Helgolands with a second place of residence have to leave the island immediately. Helgoland citizens with first residence on Helgoland, business travellers, such as craftsmen or emergency workers are entitled to travel. Pupils and students up to the age of 27, whose parents have their first residence on Helgoland are allowed access to the island. Restaurants, pubs, bars must also remain closed. All restaurants are allowed to provide services as part of the out-of-home sales for daily needs after telephone or electronic order as a delivery service or for a pick-up via counter.

According to the schedule of the shipping company Cassen Eils, valid until 31.03.2020, the following boat trips from/to Helgoland are published: on Tuesdays and on Thursdays: 10.30 a.m. from Cuxhaven, 4.00 p.m. from Helgoland. On the other days there is no connection between Cuxhaven and Helgoland and back.

Flight operations are clearly restricted. Outside of the flight arrivals and departures the airport is closed. In addition to already closed public facilities there are now also playgrounds and retail stores, that do not serve basic services, such as pure duty-free-shops. The customs office is only open on Tuesdays and thursdays between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.. Otherwise the employes can only be reached by phone at 1537 0r by E-Mail [poststelle.za-helgoland@zoll.bund.de](mailto:poststelle.za-helgoland@zoll.bund.de) erreichbar. Franked letters can be thrown into the boxes, these are emptied regularly.

### **Information for Economy:**

The Federal and State Government have announced extensive support for the economy help and the latest information on the subject of „cancellations“ are compiled here.

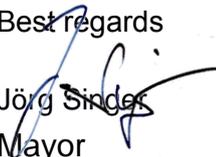
**[www.tvsh.de/infothek/coronavirus](http://www.tvsh.de/infothek/coronavirus)**. Together with our commercial enterprise we rely on the announced help that will come quickly and unbureaucratically.

### **Information for Craft Businesses and Construction Companies:**

The spa rest period is extended as follows in accordance with §3 of the municipal ordinance for the protection of the spa business and the environment as well as public safety in the community of Helgoland: From Monday till Sunday working hours are from 08.00 a.m. - 08.00 p.m. The lunch time from 12.30 – 13.30 is canceled. The ban on Sunday work in accordance with section §3 of law on Sundays and Holidays is hereby lifted. A separate application is not necessary. The working hours and exceptions to the SFTG apply until further notice (not later than April 1st). I will keep you up to the date on further developments.

Come well and healthy - for all of us- through the new and difficult time. As an island community we can master it successfully!

Best regards

  
Jörg Sinder  
Mayor